

EFICIÊNCIA PROTÉTICA

Straumann® Original  
O alicerce da verdadeira  
qualidade.



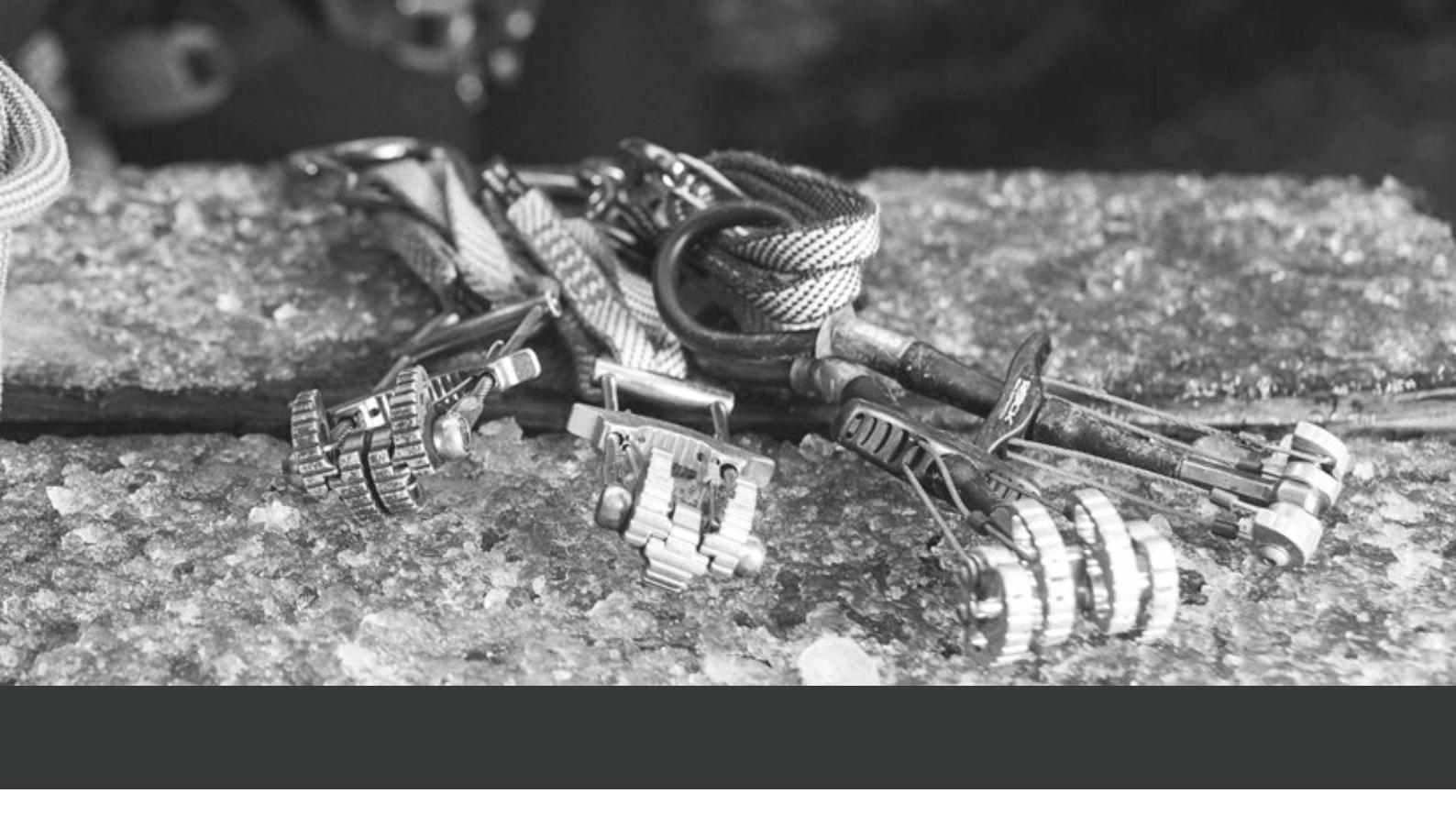
 straumann



## A confiança que acompanha a tranquilidade.

**QUANDO OPTA PELOS COMPONENTES STRAUMANN,  
RECEBE UM PRODUTO DE ALTA PRECISÃO E DE  
QUALIDADE SELECIONADA.**

- Um sistema com correspondências perfeitas: conceção harmoniosa combinada com uma precisão de fabrico extremamente elevada
- Resultados convincentes de estudos in-vitro: excelente desempenho no teste à fadiga
- Evidências clínicas a longo prazo: sucesso clínico constante e documentado
- Confiança continuada nos implantes Straumann: disponibilidade assegurada dos componentes protéticos
- A excelência do serviço Straumann: serviço e assistência excepcionais que incluem a Garantia Straumann



## COMPONENTES ORIGINAIS STRAUMANN – VALORES FIÁVEIS QUE CONTINUAM A CONVENCER MÉDICOS DENTISTAS DE TODO MUNDO:



Prof. Dr. Urs Belser,  
Presidente Emérito,  
Departamento de  
Protodontia Fixa e Oclusão  
da Faculdade de Medicina  
Dentária da Universidade  
de Genebra, Suíça

*Globalmente, estamos a falar de um historial de sucesso clínico de quase 40 anos com os implantes Straumann e os componentes protéticos Straumann. Tenho optado pela utilização exclusiva de componentes originais durante os últimos 25 anos, porque todos os pacientes merecem uma qualidade impecável e um nível de risco muito reduzido.*

# Mais do que alta precisão. Conceção de sistemas em perfeita harmonia.

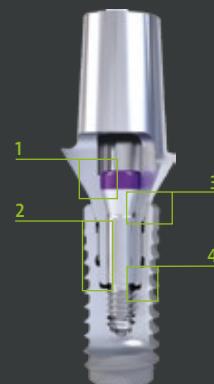
Apenas a Straumann\* conhece exatamente as dimensões, tolerâncias e composição material dos respetivos implantes, e consegue assim produzir a conceção ideal em termos de harmonia entre os implantes Straumann e respetivos componentes protéticos Straumann.

A elevada precisão de fabrico e um rigoroso processo de inspeção garantem uma qualidade consistente em todos os componentes originais Straumann.

## INTERFACE ORIGINAL ENTRE PILAR E IMPLANTE STRAUMANN – PERMANÊNCIA E DURABILIDADE NOTÁVEIS EM QUE PODE CONFIAR INTEIRAMENTE

### Características

- 1** Cabeça cónica do parafuso...
- 2** Superfícies radiais de contacto...
- 3** Interface cónico justo entre implante e pilar...
- 4** Engate profundo entre implante e pilar...

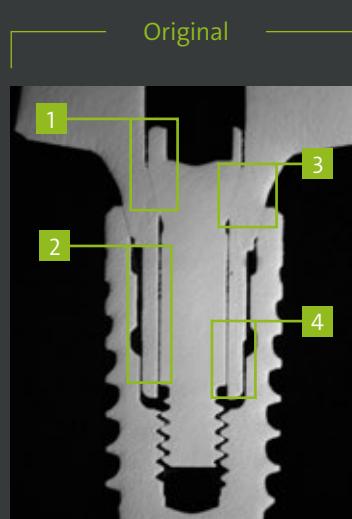


### Vantagens

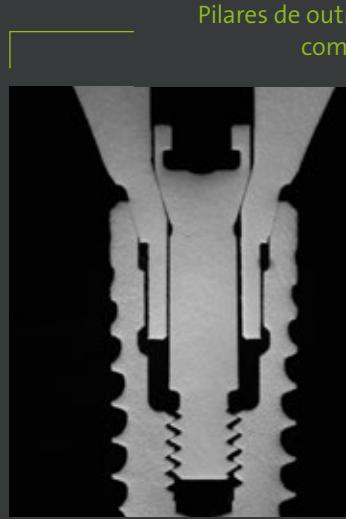
- ... sem picos de esforço
- ... orientação precisa na montagem
- ... ligação estanque entre implante e pilar
- ... elevada estabilidade



## \*COMPATÍVEL NÃO É SINÓNIMO DE ORIGINAL.



Pilar Straumann® CARES® Ti sobre implante Straumann® RC 4.1



Pilar NobelProcera™ CADCAM Ti sobre implante Straumann® RC 4.1



Pilar Atlantis™ CADCAM Ti sobre implante Straumann® RC 4.1

Pilares de outras marcas classificados como compatíveis

EM QUAL CONFIA?



# Mais que uma afirmação. Desempenho comprovado.

A correspondência perfeita entre implantes e pilares Straumann resulta num excelente desempenho no teste à fadiga. Os seguintes estudos mostram-lhe a diferença entre os componentes originais Straumann e componentes não originais em dois aspectos cruciais:

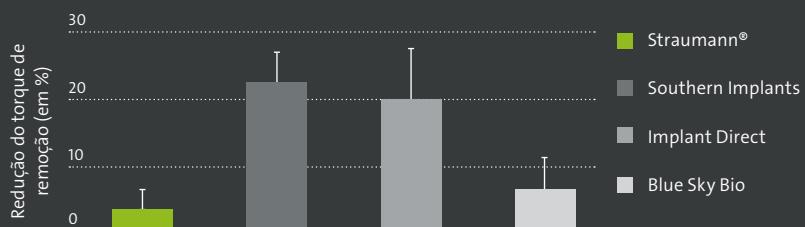
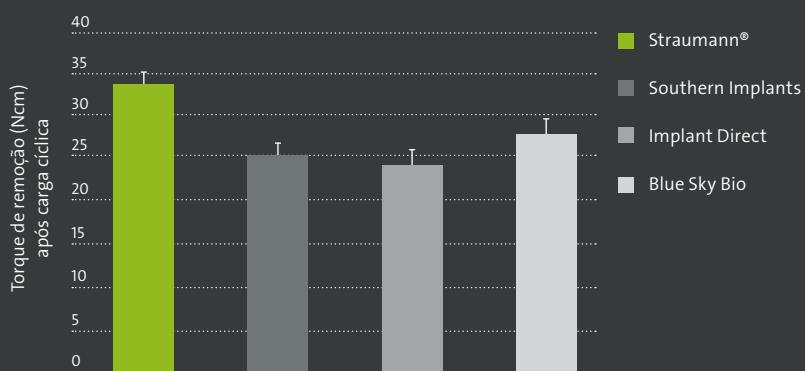
- desaparafusamento de parafusos
- variação na micromobilidade



QUALIDADE ORIGINAL – A DIFERENÇA É ÓBvia.

# Desaparafusamento de parafusos de 4 combinações diferentes de implante-pilar<sup>1</sup>

Existe uma diferença no desaparafusamento dos parafusos nas ligações implante-pilar originais comparativamente com as outras ligações implante-pilar.



## Método de teste:

- os pilares foram apertados sobre os implantes Straumann® SLA RN 4.1, segundo as instruções dos respectivos fabricantes
- foram aplicadas cargas cíclicas de 25 N a 30° por meio milhão de ciclos
- os valores de torque de remoção e a taxa média de redução foram medidos após as cargas cíclicas

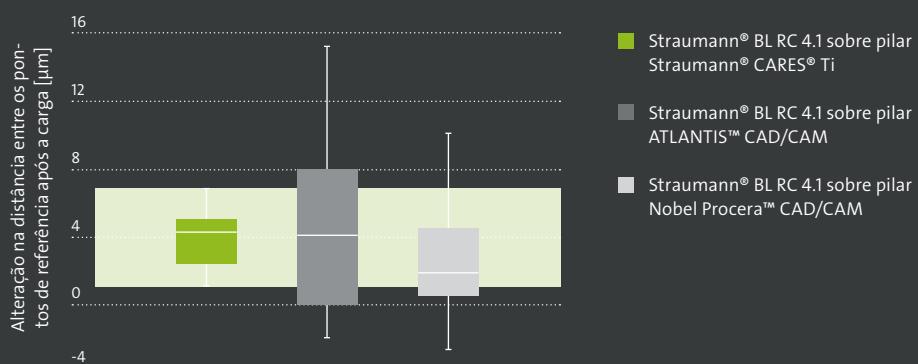
## Resultados:

- o torque de remoção do pilar original Straumann® era significativamente mais elevado do que o dos pilares não originais
- o sistema implante-pilar Straumann® original mostra o nível mais reduzido de efeito de desaparafusamento do parafuso – refletido no torque de remoção mais elevado após as cargas cíclicas<sup>2</sup>

# Variação da micromobilidade<sup>3</sup>

Existe uma diferença na variação da micromobilidade das ligações implante-pilar originais comparativamente com as outras ligações implante-pilar.

## Mobilidade implante-pilar a 120 N



O SISTEMA DE IMPLANTE-PILAR STRAUMANN ORIGINAL EXIBE A MENOR VARIAÇÃO NA MOBILIDADE\* (CAIXAS MAIS PEQUENAS NA PROJEÇÃO) – INDICANDO OS LIMITES DE TOLERÂNCIA MAIS JUÍSTOS NA INTERFACE IMPLANTE-PILAR.

A mobilidade média entre implante e pilar situou-se entre 2 e 4 μm para todos os tipos de pilar  
(não significativo para  $p = 0,05$ ).

### Método de teste:

- 2 pontos de referência\* foram selecionados, um no implante e um no pilar.
- Foi aplicada uma carga de 120 N com uma configuração em conformidade com a norma ISO 14801.
- A alteração na distância entre os 2 pontos de referência\* foi medida com recurso a métodos óticos.

“O nosso estudo demonstrou que a utilização de pilares Straumann originais resultou numa elevada estabilidade replicável na ligação implante-pilar comparativamente com os pilares de terceiros.”



**Dr. Ludger Keilig**, Departamento de Medicina Dentária Protética, Educação Pré-clínica e Ciência dos Materiais, Faculdade de Medicina Dentária, Universidade de Bona, Alemanha

# Mais que um sistema clinicamente comprovado. É a confiança que o acompanha.

Com uma história de sucesso clínico de quase 40 anos, os implantes Straumann e correspondentes componentes protéticos Straumann provaram que resistem à passagem do tempo – de forma impressionante e convincente.



Graças à pesquisa consistente baseada em evidências, às otimizações contínuas e à nossa paixão pela qualidade, contribuímos de forma crucial para tornar a implantologia mais segura.

No seguinte estudo clínico da Universidade de Berna, demonstraremos que os componentes protéticos Straumann originais apresentam um desempenho notável a longo prazo.



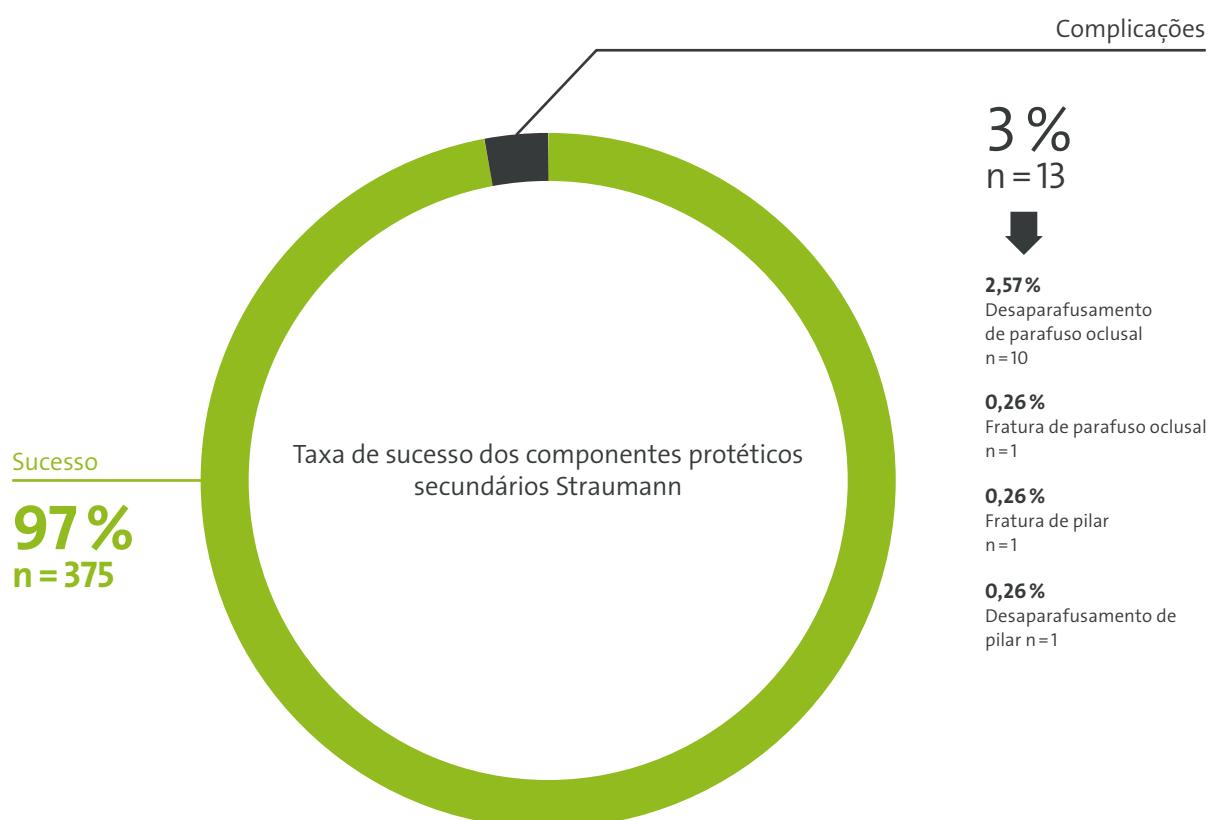
**Ashley Byrne**, BSc (hons),  
RDT, Laboratório  
Dentário Byrnes,  
Diretor-gerente, Oxford,  
Reino Unido

*“A qualidade das próteses Straumann é o motivo pelo qual tenho vindo a usá-las há mais de 15 anos. Sei que posso confiar nos produtos Straumann e que posso transmitir esta confiança aos nossos médicos dentistas.”*



# Estudo retrospectivo a 10 anos sobre os componentes protéticos Straumann originais<sup>4</sup>

**OS COMPONENTES PROTÉTICOS STRAUMANN  
ORIGINAIS<sup>5</sup> DEMONSTRAM UM EXCELENTE  
DESEMPENHO CLÍNICO A LONGO PRAZO.**





A TAXA DE SUCESSO DE 97 % DOS COMPONENTES  
PROTÉTICOS SECUNDÁRIOS STRAUMANN  
ORIGINAIS APÓS 10 ANOS REFORÇA OS ATRIBUTOS  
EXEMPLARES DOS COMPONENTES STRAUMANN.

**Método de teste:**

- Estudo clínico retrospectivo a 10 anos para avaliar a taxa de complicações mecânicas e técnicas e de falhas com próteses dentárias fixas implanto-suportadas.
- Foram avaliadas as restaurações protéticas de todos os 388 implantes Straumann® Tissue Level sobrevidentes. Os implantes haviam sido restaurados com componentes originais Straumann<sup>5</sup> entre maio de 1997 e janeiro de 2001 na Universidade de Berna.

# Mais do que disponibilidade. O nosso empenho na continuidade.

Com o Straumann® Classic, cuidamos de milhões de pacientes em todo o mundo, que colocaram implantes Straumann com componentes protéticos originais Straumann. Disponibilizando componentes protéticos que correspondem exatamente a todos os nossos implantes já desde 1974, os pacientes, médicos dentistas e laboratórios dentários podem deixar de lado uma considerável fonte de problemas nas restaurações repetidas.

**Situação inicial:** Fratura de parafuso oclusal de um implante Straumann tipo F com 24 anos na região 21. O fragmento do parafuso estava preso na rosca do implante. O anterior médico dentista pressupôs que os componentes protéticos já não estavam disponíveis e resolveu o caso com uma prótese de gancho. O paciente não ficou satisfeito com esta situação e procurou uma solução melhor.



**Plano de tratamento:** O fragmento do parafuso foi removido com a ajuda da Straumann. Graças ao programa Straumann® Classic, foi possível fornecer o implante com os necessários componentes protéticos.



**Resultado final:** O caso foi restaurado com uma coroa totalmente cerâmica “state-of-the-art”.



Coroa definitiva imediatamente após a inserção

Fotografias gentilmente cedidas por:  
Dr. Dr. Stefan Lienhard, Dr. E. Christian  
Schmid e Siegfried Eich (técnico dentário)  
e Michael Vielreicher (técnico dentário  
superior) da Frank Dentaltechnik GmbH



Médico dentista Dr.  
E. Christian Schmid,  
Neutraubling/Alemanha  
e paciente

*“Tornou-se óbvio para mim como é crucial dispor dos componentes protéticos certos. Sob esta perspetiva, a Straumann convenceu-me totalmente.”*

Médico dentista

*“Estou encantado com a nova coroa sobre o implante que tenho há 30 anos. A perda do meu dente tinha sido tão traumática, fiquei muito contente por ter sido possível encerrar totalmente o espaço vazio sem danificar os meus dentes saudáveis. Estou agora mais feliz que nunca por o médico dentista me ter atribuído um implante Straumann.”*

Paciente



# a excelência do serviço Straumann

Quando decide confiar nos componentes Straumann originais, está a escolher um serviço e assistência excepcionais.



## Beneficie da garantia Straumann que lhe concede:

uma garantia vitalícia para os implantes<sup>6</sup> e vitalícia+ para os implantes Roxolid®

uma garantia de 10 anos para restaurações metálicas<sup>6</sup> e

uma garantia de 5 anos para reabilitações cerâmicas<sup>6</sup>

## Identifique facilmente os componentes Straumann originais com a nossa:

Ferramenta de verificação online<sup>7</sup>

Logótipo ampliado nos nossos pilares de titânio

Selo de qualidade em todas as embalagens dos nossos componentes originais



Disponha de todas as nossas informações essenciais sobre os componentes Straumann com o prático passaporte de bolso do implante.

## EVITE SURPRESAS – EXIJA QUALIDADE: ESCOLHA OS COMPONENTES STRAUMANN ORIGINAIS.

### BIBLIOGRAFIA

1 Park et al. An In Vitro Evaluation of the Loosening of Different Interchangeable Abutments in Internal-Connection-Type Implants. *Int J Oral Maxillofac Implants*. 2017; 32:350-355. 2 Os resultados relativos aos pilares Straumann sobre implantes Straumann são estatisticamente diferentes dos que utilizam peças não originais. 3 DeWild M : Superhydrophilic SLActive® implants. Documento Straumann 151.52, 2005

4 Keilig L, Berg J, Söhnchen P, Kocherovskaya, Bourauel C. Micro-mobility of the implant/abutment interface for original and third-party abutments – a combined experimental and numerical study (Poster EAO 2013, Dublin, ref. no. 346). 5 comunic. pess. Dr. Wittneben: Em 278 dos 303 pacientes, foi possível verificar os componentes protéticos 100 % originais Straumann; não foi possível contactar 25 pacientes devido à reforma dos respetivos médicos dentistas. 6 Para os termos e condições aplicáveis da Garantia Straumann (incluindo o território da Garantia), consulte a brochura da Garantia (152.360/pt) ou visite o website local da Straumann. 7 A ferramenta de verificação online pode não estar disponível em todos os websites locais da Straumann. Pode aceder à mesma através da seguinte hiperligação: <https://www.straumann.com/en/dental-professionals/services/customer-services/online-verification-tool.html>



### International Headquarters

Institut Straumann AG

Peter Merian-Weg 12

CH-4002 Basel, Switzerland

Telefone +41 (0)61 965 11 11

Fax +41 (0)61 965 11 01

[www.straumann.com](http://www.straumann.com)

Restore® RDS COC Abutment é uma marca comercial registada da Lifecore Biomedical Inc, EUA. Neoplant Solid Abutment é uma marca da Neobiotech Co. Ltd., KR. AVANA Solid Abutment é uma marca da Osstem Co. Ltd, KR. NobelProcera™ e NobelReplace® são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Nobel Biocare, Suíça. OsseSpeed™ e Atlantis™ são marcas comerciais da Dentsply IH AB, Suécia ou respetivas subsidiárias.

© Institut Straumann AG, 2022. Todos os direitos reservados.

Straumann® e/ou outras marcas comerciais e logótipos da Straumann® aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Straumann Holding AG e/ou suas afiliadas.

